

# Globe NEWS-COURIER

RIVERS, ARIZONA

Vol. III No. 164

Thursday, September 7, 1944

## Engle Proposes Deportation

A definite step in the deportation of all alien and disloyal Japanese after the war was proposed in legislation introduced on Aug. 31 by Rep. Engle, (D., Calif.) according to an AP release.

Engle's bill was aimed at the Japanese in the Tule Lake segregation center and its applies solely to Japanese. The existing deportation law covers aliens of all nationalities.

"If the war should end tomorrow, there is nothing now in the law which would require or authorize the Federal government to permanently remove disloyal Japanese from this country," Engle declared. "That is the purpose of this bill."

Engle's measure, if adopted, would make possible the taking into custody of all Japanese aliens or disloyal persons of Japanese descent on a warrant issued by the Attorney General.

Under the new bill, Japanese can be taken into custody on the basis of earlier indications of disloyalty.

## WFA DELEGATE FROM IDAHO HERE

B. O. McCulloch, War Food Administration representative from Burley and Rupert, Idaho has arrived on the project today to make final arrangements regarding transportation of seasonal workers at government expense, and to provide complete information regarding the prevailing wages that will be paid for all farm work in Idaho.

It is believed that McCulloch will also have employment for approximately 150 men in Cassa County, Idaho.

## NEW MEN JOIN BLOCK MANAGERS

Five new block managers have been introduced during the past two meetings of the Butte Block Managers. The new men are Tokutaro Moriwaki of block 48, Motoi Shiotani of block 60, Shiroichi Koyama of block 40, and Shigenori Watanabe of block 33, and Masao Fujimoto of block 73.

The body unanimously named the following four persons to the Block Managers' executive board.

Shiro Ishimaru, Yaku Kondo, Douglas Mitsuhashi, and Sakae Morodomi.

## BUTTE

### Sixty Attend Scout Meeting

More than 60 boy scouts of Butte, including some 15 scouts from Jerome, attended a meeting held Tuesday night at recreation hall 39. Chairman for the evening was Mayor Nakase.

A financial report given at the meeting showed about \$168 in the treasury, most of the money being the result of a series of scrap paper drives conducted by the boys.

A. L. Griswold, chairman of the Rivers district council, gave instruction on the future program. Tonight from 7:30 at rec. 39, he will meet with the greenbar council to work on leadership training.

The possibility of an overnight camping trip for boy scouts, within a few weeks, was hinted during the meeting.

## Hospital Needs Dietary Aides

Dietary Aides, full-time workers, are needed immediately to help at the Rivers' hospital.

Interested girls should apply at the special diet office at the hospital.

## Canal Passes Juvenile Code

The Juvenile Code of Canal Community was adopted by the Canal Council last Tuesday and will go into effect on September 11.

The only differences from Butte's Code are found in articles 10 and 11. The former prohibits loitering the blks. 13, 18, and 19. The latter law forbidding the wearing of zoot suits has been omitted and substituted by the following.

It shall be unlawful for any juvenile to damage or deface or write or draw upon any public building or structure or to disfigure or damage any public property.

## NITTA DEFENDANT IN ESCHEAT CASE

First action against Japanese alleged to own lands in Orange County, Calif., in violation of the alien land law was filed in Superior Court of Santa Ana on Saturday as the State moved to deprive the Japanese of the land, the L.A. Times reported.

The family involved in this action is Mr. and Mrs. Shosuko Nitta. The State contends they were born in Japan and therefore unable to own California farm lands, but that they acquired the 56 acres through transfers from other parties to their sons when they became of age. The court requested to declare the titles invalid since they were perpetrated to evade provisions of the land law.

Mr. and Mrs. Nitta and son, Hiroshi, are residents of the Poston Relocation Center. The other defendants are Hideo Matsukane of Box Elder County, Utah, and Mrs. Ernest K. Yamada of Denver Colorado.

## OTAGAKI BROTHERS MEET AFTER 12 YEARS

Two young Nisei from Hawaii who last saw each other there twelve years ago were recently reunited in the Nation's capital when Pvt. Kenneth Otagaki, who was seriously wounded in Italy, was brought to Walter Reed Hospital at his own request so that he might be near his brother Richard, formerly of Heart Mountain Relocation Center. Richard has been studying dentistry since last October at Howard University in Washington, D.C. The only other living member of the Otagaki family is their mother, who is in Hawaii.

### WOUNDED

Pvt. Otagaki was blinded in one eye and lost his right leg and two fingers on his right hand when a mortar shell fell near him and a group of eight other Nisei soldiers with whom he had volunteered to search for wounded men. Pvt. Otagaki was awarded the Purple Heart on January 23.

### BACKGROUND

After receiving the degree of bachelor of science in animal husbandry from the University of Hawaii in 1940, Kenneth, who is 21, managed a farm on the Island of Molokai until he entered the Army. With 1,400 other Nisei soldiers he was sent to the mainland and trained as an infantryman in Wisconsin and Mississippi. He went overseas from Camp Shelby with the 100th Infantry Battalion. Kenneth hopes to be able to return to Hawaii early next year.

## Additions to Ad. Personnel

William S. Brown, assistant fire protection officer and Minnie Leo Mayhan, assistant relocation advisor, both formerly of Jerome, have arrived on the project.

Eddie D. Hauts of Phoenix will be assigned to the motor transportation and maintenance section as a mechanic. He was formerly with a large garage in Hollywood.

## NEWS-COURIER

Published every Tuesday, Thursday, Saturday  
Business Office—57 News Building  
Canal Office—Canal Ad. Building

## MILITARY DISCRETION

(Editorial in the Washington Post, August 28)

Sometimes the law moves slowly--to slowly to afford much relief to the individuals deprived of their rights in emergencies. In time, we have no doubt, the courts will rule that the commanding general of the Western Defense Command is without authority to continue excluding from their homes on the West Coast citizens of the United States who happen to be of Japanese ancestry. But there may be much obfuscation and delay in the settlement of this issue under our somewhat complex judicial system. And meanwhile the particular petitioners who want to go home will continue to be excluded.

The United States Army has it in its power to resolve this issue by a simple act--an act which would be at once humane and democratic and in no sense perilous to the security of the United States. It can end its exclusion order on the simple and sensible ground that exclusion is no longer necessary for military safety. The evacuation from the West Coast of all persons of Japanese descent had its justification in the crisis conditions which obtained immediately after Pearl Harbor. There was danger of a Japanese invasion, and, in the urgency of the moment, there was no time to sift the loyal from the possibly disloyal among the Japanese Americans who dwelt in the threatened area.

But the loyal and the disloyal have now been separated. And the danger of invasion has long since disappeared. The military has so little fear of a Japanese thrust at our mainland that it long ago rescinded such elementary restrictions as the blackout and the dimout of coastal communities. There can no longer be any military consideration whatever which could reasonably dictate the continued exclusion from the West Coast, on purely racial grounds, of American citizens whose loyalty to this land has been thoroughly investigated and proved. The exclusion order today can be considered in no other light than as an arbitrary exercise of military rule intolerable in a free society.

The Army needs now to ponder the implications of its insistence on a decree which has lost all validity. There is always a danger that broad general powers employed by the military in an emergency will not be relinquished when the emergency has passed. The Army itself should be zealous in avoiding any abuse of the powers conferred upon it. Here is an opportunity for the Army to reassert its faith in the democratic process--an opportunity to give belated justice to some people upon whom the exigencies of war have worked an extraordinary hardship. We hope that the Army will not wait for the courts to force recognition of basic constitutional rights in this case.

### PAYNE

## CULLUM NAMES ASSISTANT

Mrs. Virgil Payne, who was director of the social welfare section of the Heart Mountain Relocation Center for almost two years, has joined the Great Lakes Area staff as assistant supervisor, Robert M. Cullum, area supervisor, announced last week. Cullum said his new assistant would share the burdens of supervising the area which consist of Ohio, Michigan, West Virginia, Kentucky, and western New York and Pennsylvania; and be in charge of administrative details in his absences while traveling about the area.

**BUTTE III**

**MONTGOMERY GETS YALE FELLOWSHIP**

Miss Frances Montgomery, biology teacher at Butte High School for the past two years, has received a Kellogg Foundation fellowship to Yale University and will leave Saturday for her home in Tempe before going to Connecticut.

She was selected from among a number of applicants. The purpose of the Foundation is to train women scientists for national public health work. Miss Montgomery will begin her 12-month training in Yale on September 25, the first nine months in academic work and three months in field experience.

**SCHEDULE FOR WOMEN'S CLUB**

The Canal Women's Club will carry out the following schedule for classes in recreation hall 9:

Monday - knitting, crocheting, sewing; Tuesday - tsumami (a.m.), sewing, knitting; Wednesday - knitting (a.m.), crocheting, sewing; Thursday - sewing (a.m.), knitting, crocheting; Friday - sewing, knitting, crocheting; Saturday - tsumami (a.m.), knitting, crocheting, sewing.

Classes in recreation hall 24 will be conducted as follows:

Monday - tsumami, sewing (a.m.), knitting; Tuesday - knitting, flower (a.m.),

**DAVIDSON REPLACES ROGERS AS FARM CHIEF**

Robert Davidson, arriving here to replace Rogers on the project from Tule Lake Monday, to replace David Rogers as head of the agriculture section.

Davidson has been with WRA since June 1, 1942. He was in the San Francisco regional office, was then transferred to the Minidoka Center as chief of agriculture and promoted to chief of operations. From the Idaho center he completed a detail to the Washington office and was in Tule Lake before arriv-

ing here to replace Rogers. David Rogers and Carl W. Quast are leaving for Washington on the first leg of a journey that will take them to Arabia. Walter E. Emrick and Raleigh J. Sanderson, the other two members named on the Arabia agricultural mission, will leave in the end of this week.

The party was formed by the War Fund Division of the Foreign Economic Administration after the Arabian Government requested a group of agricultural men to assist in farm production problems of that country.

The chief work will be to introduce conservation measures in the use of water, planting of adopted varieties of seed and the use of simple farm tools.

**Y.B.A. To Work On Clubroom**

Because of the unexpected midweek movie the Butte YEA clubroom night, scheduled for last night, was postponed.

Clean-up of the room's interior and landscaping the exterior will be undertaken from 1:30 this Saturday afternoon. All Butte young Buddhists are asked to come out with work clothes to help out Saturday afternoon.

sewing; Wednesday - knitting, drafting (p.m.), tsumami (p.m.) sewing; Thursday - Foshi and kenkyu day, sewing; Friday - knitting, drafting (a.m.), tsumami (p.m.), flower (p.m.), sewing; Saturday - flower (a.m.), drafting (a.m.), sewing.

**Delta Phi Will Install Officers**

Butte's Delta Phi Sigma girls will install its new officers with a candlelight ceremony 8:30 this Friday night at the 42-5-A Y hall. All members are asked to attend the installation.

New officers to be sworn into office are as follows:

Yasuko Takasugawa - president, Grace Yisguchi - vice president, Yasuko Kinoshita - secretary, Isabel Shibuya - treasurer, Sakiko Kato - publicity chairman and historian, and Laura Shibuya - service chairman.

**TO AND FRO**

TO GO, Sept. 8.

**NEW JERSEY**, Seabrook Farms - Sonoko, Kayako, Masayoshi, Terasu, and Kichigoro Riusuki; Yutaka Richard Migaki; Junji and Chise Fuyuumo; Uta Matsuo Minoda; Shigetaro Miyazaki; Saburo Sato; Toshio, Kuniyo, and Mitsuyo Kinoshita; Takoru Masuda; Fred Joji, Fumiko, and Ann Hiroki Uchishiba; Naka Marakishi; Ichimatsu, Towa, and Kikuyo Kuwahara; Hisataro Oka; Yuki Tanaka; Tatsuki and Suma Honda; Zenzaburo Sakamoto; Seiichi Yamano; Konkichi Osugi;

Katsunosuke Asano; Paul Kiyoshi Sumi; Tsunonoko, Tsuyako, Ikuko, Hayako, Kimiko, and Miyoko Nakagawa; Tadahiko, Chika, Yoshiyo Judy, and Kunjiyo Sally Noda; Ippokida; Yoshitsugu Kawakita; Yuichi, Yukino, Yoshio, and Fusae Terazawa; Shigeo and Izumi Washiya; Leo Toyama, Mamoru, Moses, and David Eto; Osamu, Tei, and George Junichi Soga.

**NEW YORK**, New York City.

Toru Tokuo Takemoto.

**ILLINOIS**, Chicago. Shizuko and Kenneth Kenji Yoshimoto; Hisako Tanaka.

**NOW PLAYING**  
BUTTE SAT. - CANAL FRID.



## ✓ AND PICK

The following types of jobs are available for evacuee workers relocating in Rookford, Peoria, and other Illinois communities not located in the immediate vicinity of Chicago.

**APPLIANCE REPAIRMEN**-Two. 80¢ to 85¢ per hour. Peoria.

**ASSEMBLER**-Work in assembly line of factory manufacturing water pumps. Wages, 60¢ per hour to start; 1½ over 40 hours. Rockford, Ill.

**BAKERS**-One for restaurant. \$35 per week plus two meals daily. Peoria. Ill.

**CARPENTERS, ROUGH**-Two for rough carpenter work, painting, posting and all maintenance work in connection with billboard advertising. Must be under 40 years of age; 75¢ and top wages of 85¢. Guarantee 48 hours, men have been working 53 hours, 1½ over 40. Rockford.

**FARM WORKERS**-Single men around 30 years of age to work in farm school for boys. 10 acres of truck garden. Wages, \$85 per month with room and board. Durand, Ill.

**MECHANICS**-Four. Auto mechanics and one mechanics helper to keep trucks in condition. 80¢ per hour, 48 hours and up per week. Sterling, Ill.

**POULTRYMEN** - 1 wanted, single man, raising chickens. \$125 a month; quarters furnished in six-room, modern house, located on plant grounds, three other boys occupy this building. Rent, light, heat, and water furnished free. One day off each week. Ten minutes from town and shopping district.

**RESIDENT PHYSICIAN** - One. \$250. per month; no maintenance. Joliet Ill.

**RESTAURANT WORKER** -Single man, working in restaurant, general kitchen work, stock clerk. \$125 per month, housing furnished, plus light, heat, and water. One day off each week. Ten minutes from town and shopping district.

## CHICAGO HAS JAPANESE EMPLOYERS SAYS BUYER

Jun Toguri, buyer for the Gila River Cooperative Enterprises, who recently returned from an extended visit to Chicago, states that there are a number of

jobs available for Issei workers who wish to work for Japanese employers. The number of relocated evacuees who have started their own businesses has increased tremendously in the last six months, according to Toguri.

## CANAL LIBRARY GETS NEW BOOKS

"Ten Years in Japan" by former ambassador Grew was written from the material taken from his diaries, letters, and papers. It is an account by a man who was on the spot to observe the changing course of a nation.

"Leave Her to Heaven" is a novel by Ben Ames Williams, the author of "Strange Woman." In this new book, he again analyzes the case of another strange woman.

## Idaho

## Contracts For 87 Available

Job opportunities for seasonal farm workers in the Idaho potato harvest are virtually unlimited, according to Steve Narimatsu, who has returned to the project for a brief visit to talk with men who are interested in seasonal work in the Aberdeen, Idaho, area. Narimatsu has in his possession emergency contracts for 87 workers and can obtain contracts for additional workers if there are men available. All men working in this area will be assigned in groups of their own choice. Complete furnished housing and cooking equipment will be provided. Field work will be continued through the month of October. Additional employment will be available in the sorting sheds during the winter time.

Anyone interested in Idaho seasonal work this fall is advised to consult

## HOTELS

The leading businesses which Japanese have entered are hotels, rooming houses, and restaurants. Toguri states that he could arrange immediate employment for 15 Issei couples to work in Japanese restaurants, 1 Issei to manufacture tofu for sale in a retail store, and 2 couples, Issei or Nisei, for general hotel work. All of the above jobs are with Japanese employers. He states that there are numerous job openings for girls as sewing machine operators. Girls, skilled in this line of work, make \$11 a day, working 8 hours, according to Toguri.

## HOUSING BETTER

Housing in Chicago is more readily available for newcomers than it was a year ago since there are about 100 hotels and rooming houses operated by relocators. Some of these quarters have been newly acquired and are in need of repairs or improvements. Hence they are not the most desirable housing available.

## HELPS NEWCOMERS

Toguri is in a position to assist newcomers with housing and has made it a practice to meet most of the Gila relocators who have arrived on the Southern Pacific Special Coach.

Narimatsu immediately at his home in 63-4-B. He plans to remain on the project for about one week.

## CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICES

Sabbath School

8:30 a.m.

Block 44, Church

Worship Hour

10:00 a.m.

Block 44, Church

(Hold every Saturday, public invited.)

## Visitors

- VISITORS, Sept. 1  
OHIO, Cleveland. Sam Sa-  
kaguchi, George Matsu-  
fuji, Harry Miyata.
- VISITORS, Sept. 2.  
OHIO, Cleveland. Lillian  
Umamoto.
- UTAH, Salt Lake City.  
Sam J. Taira, B. Miyo-  
shi.
- ILLINOIS, Chicago. Minoru  
Akazawa.
- NEW JERSEY, Bridgeton.  
Frank Yoshihara.
- NEVADA, Tom Ezaki, John  
Hatakeda, Kiyoshi Yama-  
shita, S. Murata.
- FLORIDA, Camp Blanding.  
Pvt. Seiji Imamura, Pvt.  
Haru Sakaji, Pvt. T. Ko-  
dani, Pvt. George Miya-  
moto.
- MINNESOTA, Fort Snelling.  
Pfc. K. Nagayama
- VISITORS, Sept. 3.  
IDAHO, H. Handa, Tom Hira-  
no.
- OHIO, Cleveland. Ed Hira-  
matsu, Henry Hayashida,  
Richard Ikeda.
- FLORIDA, Camp Blanding.  
Pvt. Jun Kojaku, Pvt.  
Tom Utsunomiya.
- VISITORS, Sept. 4  
MINNESOTA, Minneapolis.  
Misa Ayemura, Mrs. H.  
Yamamura & baby.
- COLORADO, Denver. Yozo  
Inosaka.
- OHIO, Cleveland. Jack  
Sakaguchi.
- MINNESOTA, Fort Snelling.  
Pvt. Tak Yamada, Pvt.  
Yamagami.
- VISITORS, Sept. 5.  
ARKANSAS. Kay Yasukawa.  
Camp Robinson. S/Sgt. E.  
S. Yasukawa.
- WYOMING. Ichiro Watanabe.
- ILLINOIS, Chicago. Jack  
Kitashima.
- IDAHO, Sterling. Steve  
Narimatsu.
- TEXAS, San Antonio. Tom  
Shigenaka.
- OHIO, Cleveland. Nancy  
Harada.
- OKLAHOMA, Ft. Sill. Pvt.  
Tom Uejima, Cpl. Isami  
Tsutsumi, Pfc. Tadashi  
Otani.

## MESSAGE

A message from Japan  
from Yoshio Koda, Rt. 1,  
Box 215, Summerland,  
Calif., is at the Butte  
Red Cross office. Anyone  
knowing his whereabouts  
is asked to contact the  
Red Cross office in the  
69-10 building.

## canal Art Students Hold Exhibit

Canal High summer school  
art students are invited  
to a reception in their  
honor at 8:00 p.m. tomor-  
row night in the art room,  
states Robert T. Slate,  
art instructor.

The public is invited  
to attend the art exhibit  
in 13-12 from Sept. 9 to  
15 inclusive. The room  
will be open from 8:00 a.m.  
to 5:00 p.m. daily. In  
addition to the work of  
summer school students,  
a collection of iron wood  
craft by Shukei Terasaki  
will be on display.

## THREE NET-FUND JOBS AVAILABLE

Shobei Sasaki, camou-  
flage net fund treasurer,  
announced three job open-  
ings. Two bookkeepers,  
boys or girls--experience  
not necessary, and one ex-  
perienced accountant are  
urgently needed to work  
in the Canal office. These  
are full-time jobs so  
those applying must be out  
of high school.

## ADDITION TO BUTTE LIBRARY

"Green Dolphin Street,"  
a current fiction book by  
Elizabeth Goudge has been  
added to the rental shelf  
in the Butte Community  
Library, announced Nancy  
Ikeda, head librarian.

The book revolves  
around a pair of sisters  
who since childhood have  
both fallen in love with  
the same youth. Under un-  
fortunate circumstances he  
marries the wrong girl and  
thereafter, though he is a  
very ordinary man, it is  
his fate to lead a most  
extraordinary life.

## DELEGATES LEAVE FOR MT. LEMMON

Four delegates from  
Rivers left yesterday for  
the Presbyterian youth  
conference at Mt. Lemmon,  
Arizona.

They will remain there  
until Sept. 11.

Those representing Butte  
are Susumu Kojima and Mary  
Yamauchi and from Canal  
are Toshiko Mori and Chi-  
aki Osuni.

## FARM HAS OFFER FOR ONE FAMILY

Mrs. Helen C. Edwards,  
Butte High School teacher,  
who has recently returned  
from three months leave to  
her home in the state of  
Missouri, advises that she  
can assist a n evacuee  
family who is interested  
in relocating themselves  
on a farm in northwestern  
Missouri.

She states that the  
work is light during the  
winter and consists mainly  
of feeding the livestock.  
It is not a dairy farm  
but consists of 220 acres  
of pasture and feed crops  
with some garden space.  
Housing is available for  
either a single man or a  
family group. No experi-  
ence in midwestern  
farming necessary.

Anyone interested in  
complete details regard-  
ing this job may obtain  
them by contacting Mrs.  
Edwards at the Butte High  
School.

## Faculty Members Return To Gila

Ruth Walker, formerly  
of Jerome arrived on the  
project to instruct the  
second grade at Canal  
Elementary School, a n-  
nounced W.C. "Tom" Sawyer,  
supt. of education.

Charles Conly arrived  
to instruct at Butte  
Junior High.

Grace Wilson, Charles  
Canlor, and Margaret  
Fillorup returned from  
their vacations.

It is expected that  
most of the teaching staff  
will be on the project by  
Friday, Sept. 8.

## Vital Statistics

### BIRTHS

September 1: To Mr.  
and Mrs. David Matsushi-  
ta, 36-7-A, a boy.

September 2: To Mr.  
and Mrs. Errol Masato  
Ishii, 8-12-C, a girl.

September 2: To Mr.  
and Mrs. Motochika Fu-  
chi, 6-6-B, a boy.

September 4: To Mr.  
and Mrs. Eijitsu Hojo, 20-  
14-D, a boy.

September 5: To Mr.  
and Mrs. Masahiko Jack Ta-  
naka, 33-9-A, a boy.

### DEATH

September 5: Shojiro  
Yoshikawa, 36-3-B.

# GILA JR. ALL STARS IN WINNING STREAK

## SOFTBALL:

### BFD MAINTAIN LEAGUE LEAD

BFD and Ad Personnel raced onward in the flag-race of the independent Butte Men's Softball League giving little thought to the other teams by handicapping Block 65, 8-1, and Block 33, 3-1, respectively.

Loading by half a game, BFD dusted the 65 ten to an easy 8-1 victory Tuesday evening.

Hot on the heels of the BFD, Ad Personnel came through by outscoring Blk. 33, 3-1, a day previously.

To go into their second games in the final round, BFD will face Blk. 33 tonight, and Ad Personnel will meet Blk. 65, which seems to be in the slumps, tomorrow evening. Up to date, Block 33 has met BFD once and won, and so the BFD squad will have to play hard to maintain its league leadership.

From today on, all softball games will be played at the Firemen field, excepting those played by the Ad Personnel team.

## TULO LAKE

### EX-GILANS

### CAPTURE FLAG

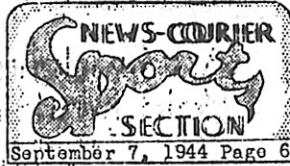
With "Stop" Tomooka pitching his ex-Gilans mates to 7 straight wins, the Guadalupe nine finished the regular season with a clean slate and a neat percentage of 1.000 in the Taiheiyo League at the Tulo Lake Segregation Center.

The Tulo Lake Nippons, consisting of ex-Gilans also, came through in the Taiheiyo League with nothing against them leaving the championship of the two hardball leagues of Tulo Lake in the hands of the strong ex-Gilans ball clubs.

## STANDINGS

### BUTTE MEN'S SOFTBALL

Team	W	L	T	Pct.
BFD	8	2	0	.800
Ad Personnel	8	2	1	.773
Block 33	5	4	1	.550
Mass Operations	6	5	0	.545
Block 65	3	8	0	.272



## FOOTBALL:

### First Official Weigh-In Final

Football players not making the limited exponents at his first official weigh-in cannot try again and is therefore barred from the league, disclosed Mochi Kikuchi, CAS athletics director.

The players may try as many trial weigh-ins as they please at 43-3-D, but once they go for the official weigh-in and don't make the required exponents, they cannot attempt to make it again it was emphasized.

## Softball Menu

### BUTTE MEN'S

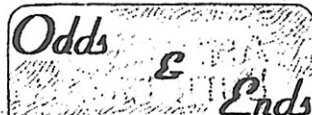
7:00, tonight:

Block 33 vs. BFD

7:00, Friday:

Ad Personnel vs. Blk. 65

at Ad Personnel field.



APPRECIATION: Michiko Sato, student of Fujima Kansuwa from Mesa, wishes to thank residents for their kind interest during her dance performance last week in this center.

## NO MID-WEEK MOVIES

Mid-week movies will be discontinued in both camps beginning next week, due to the beginning of school, announced Tak Hai of the CAS.

## ISSEI PLACEMENTS

Of all the monthly placements made in the New York area, about one-third are represented by the Issei, states Gord on Berryman, acting relocation officer in charge of the New York district. They have been placed in many responsible positions such as the architectural designers, accountants, cooks, butchers, leather goods worker, and beauty operators.

## Outscore Amateur 5-3

The Gila Junior All Stars triumphed in 2 more games in their series with Heart Mountain by defeating the Amateur aggregation 5-3 in their 3rd clash Monday, and an unknown team Tuesday, 5-1.

"Lefty" George Fujioka took to the mound for the Gilans and limited the Amateurs to 5 scattered hits while his teammates connected with 5 timely bingles. On the receiving end was player-coach Zenimura.

In the 4th game, it seems that the youthful stars had an easy time of winning to bring to date 3 wins out of 4 starts.

The second game was played Sunday evening, but through some mix up in sending and receiving the telegram, and the exact results will not be known until detailed accounts of the games are sent by letter as promised by Harry Kono.

## PRACTICE MEET

Cubs and Broncos are slated to clash in an exhibition grid meet tonight, 6:30, at field 50.

Because many of the vital players of the Cubs are on the baseball tour to Heart Mountain, the Broncos are favored. This game will be played in honor of Hank Mayeda and Kiichi Nakamura, who are relocating.

## GET TOGETHER

To culminate the summer days the 7th graders of Butte are having a get-together of some kind in each P.E. class, states Miss J. Eckenstein. Butte High School Girls P.E. instructor.

The now 7th graders have met in 3 separate gym classes. The first period class held a party last Friday and the 2nd period class went on a weiner bake last Tuesday night, September 6. Last but not the least, the third period class is going on their get-together weiner bake tomorrow night.



# 所内展望

最近新に組織された  
面館町の區長室常置  
本員会は去る月曜日  
最初の会合を催した。  
常置本員は左の如し

山南市  
三橋ジグラス  
石丸 四郎  
諸富 榮

川の町  
矢半田 帝三  
青柳アーレン  
藤井 タム

山崎 一男  
本本員会は毎週会合  
し長尺権限内の諸問  
題に付き白人職員を折

衝に任じ事件の解決を  
促進す。

山南市常置員会に  
於て左記五名の新区  
長が紹介せられた。

第四十八區 森脇徳太郎  
六十 塩谷 基  
四十 小山四郎一  
三十三 渡辺重徳  
七十三 藤本正男

左記四名は区長常  
置委員に任命する。

石丸 四郎  
近藤 弥作  
三橋ジグラス  
諸富 榮

## 火の用心。

バルクの外側に材  
木を積んで居るのを  
見受けけるが之れは防  
火上危険である。規  
則違反であるから必  
要な板は室内に取り  
入れ不用の物は至急定  
分せられ度い。  
バルクの周囲は常  
に清掃して紙屑、落葉

枯草を除き火事の危険  
と流行病の駆逐予防に  
努められたい。

近内に防火週と地  
行する筈であるから  
今より古い日覆等取  
りはづいて、館府中  
一番安全で最も清  
潔なものにするやう  
住民諸君の協力を願  
ふ次第である。  
消防部長 マウサー

## ポネト季節出働者募集

アイズホ州アバ  
デン方面では、秋の  
ポネト収穫期を控へ  
て多数の季節出働者  
を要求して來てゐる。  
六十三区四日の成松  
氏は同方面へ出働中  
であったが今回人員  
募集の用務を帯びて

帰來約一週間滞在の  
豫定である。  
希望者は至急同氏ま  
で申込れるがよい。  
食糧監督局よりはマ  
ツカラ氏が本日当セ  
ンシー着の予定で秋  
季出働者の運送及び  
旅行手当等を斡旋す

る筈である。  
同氏は今春から初夏  
にかけて、バアレ  
ルパート方面への季  
節出働者を送つた人  
であるが、今回はア  
イズホ州キヤシア郡  
へ約百五十名募集  
の使命を帯びて來  
所する旨入電があ  
つた。

## 組合便り

米國々内稅務局副  
稅務官イマンカン氏  
の書翰に依ると、比  
良消費組合は現在の  
組織を改変せざる限  
り所得稅を免除せられ  
所得報告の必要もな  
い。  
但し毎年書式九九〇  
に依る報告の提出を  
要す、と

## 農事部長の後任

ロージヤ農事部長  
の後任として、鶴嶺  
湖よりロバート・デ  
ッドソン氏が転任した。  
同氏は一九四二年六  
月以来森港の区長を兼  
り出してミニネドカ長  
事部長同所運用部長  
を勤め、直華府詰と  
なり更にヒッリレイキ  
に転出したものである。

## 入用

榮養助手  
病院内榮養部(中込め)

## 死亡通知

熊本縣天草郡中田村  
出身 吉川庄次郎(儀  
母六三) 病氣入  
院中の処九月五日午  
後九時死亡致し候間  
此段知友諸氏に御通  
知申上候  
追而通夜は八日午  
後八時半 葬儀は  
九日午前九時何れ  
も四十二區佛教會  
堂に於て相當み申  
すべく候

同郷人有志一同  
第三十六区一同  
葬儀其他に付御協議申上  
度御間友人並に同郷人有  
志は七日午後七時廿六区  
事務所に御参集し下度休

日本シヨ  
G.S.T. W.A

# 燃える雲

(一)曰マドリッド(癸)中立國筋軍事専門家の語る所に依れば、独逸には少く共、秘衛兵器が三種あるが、中でも「燃える雲」の威力は説明の限りでないといふ。これは飛行機で空中に瓦斯を撒くと其の瓦斯は地面へ向つて沈下する、それへ発火彈を射つとその瓦斯は火の魂となり幾平方哩に拡散した極地面へ降下するといふ所謂「燃える雲」なのであつて、地上の敵軍は立往生し、彈丸もタンクも自爆するといふ、恐る可き有力なものである。何時之が實現するかは誰も知る由もないが、何にしても人知の進歩には究極はない。

九月七日(木) 午後八時半

於山の市

レニー 剣舞

悲劇 母 一幕

夕の藝演  
國定忠治ニ幕  
川の町演藝師出演

映

画

八日(金)川の町

美女

九日(土)山の市

## 永久外出者

○九月八日出発  
龍崎ノ子、カヨ子、政義、テラス、吉五郎、三垣豊、冬梅順治、チセ、松永ウタ、兼由一、造マツ、宮崎繁太郎、佐藤三郎、木下寿雄、クニヨ、光子、増田マ

## 人間の欲心

昔印度に、須弥羅といふ、剽悍な比丘があつた。或る時、國王のお相手をしてゐる際、須弥羅の云ふ所が頗る國王の御意に當つたので、「褒美に何なりと好きなものをやらう」と仰せられた。須弥羅は、「ぞと想つて、どうぞ私に奇を一つお建て下さい」と願ふと、國王は笑つ

ケル、内笠讓治、女子、ヒロミ、村岸ナカ、桑原一松、トワ、菊枝、岡又太郎、田中ユキ、本田タツキ、スマ、坂本善三郎、山根清一、大杉謙吉、浅野勝之助、隔キヨシ、中川常之助、ツマ子、イ子、ハマ子、君子、ミエ子、野田忠彦、チカ、ヨシエ

て、たったそれ丈の望みか、如何にも建て、やらう。それに、其方が片時も休まずに走れる丈走り續け、行き着いた所までを寺領に呉れてやらう」と仰しやう。須弥羅は喜んで直ぐに輕装し、走り始めた。斯くて走り走つて、ヒヨロ／＼になつたが

スミエ、清水一平、勝田正夫、河北義次、寺川勇一、ユキノ、義夫、フサ枝、鷲夫繁夫、イヅミ、田山リオ、江藤守、モセス、デビッド、曾我オサム、テイ、潤一(以上シーブルック)、竹本タム(ニューヨーク)、吉本、静子、健二、田中久子

寸尺でも餘計な土地を黄はうといふ、慾念から走り止めなかつた。そして最後に一步も走れなくなると、地を這つたり、ころんだりして前に進んだが、それも出来なくなると、彼は持つてた杖を前方に抛り投げ、  
「あの杖の行きついた所迄俺の地面だ」と叫んだ。  
慾には限りがない。(大莊嚴論經第十五)

## 出生五件

(以上シカゴ)  
松下デビッド家(廿六、七、八)  
九月一日 男子  
石井政人家(八十二、C)  
九月二日 女子  
福地元近家(六六、B)  
九月二日 男子  
北條惠実家(廿四、D)  
九月四日 男子  
田中政彦家(廿三、九、A)  
九月五日 男子

## 野球部便り

比良連隊野球団は又勝利を得たと兒野團長より入電があつた。  
電文に依れば、  
第一回戦——七対三  
第二回戦——不明  
第三回戦——五対三  
第四回戦——五対一  
電文は勝敗を以て爲に第二回戦の成績は判明しない。

## 尋ね人

幸田義雄(加州サンマランド)宛、日本より赤十字メッセージ到着。本人又は友人は六十九、十に出頭して愛取られたし。

## 訂正

去る三日、川の町で催された「演藝の夕」に山の町新演藝師とありしは山の町旧劇部主催と訂正す。

## 生長の家

来る九日(土)午後八時より四十五分生長の家会場で定例懇話会、尚ほ水曜午後八時からは座談会を行ふから一般の参加を望む。



# 川の町

## 少年法採用

去る五日当市参事會では修正少年法を満場一致で採用した。本紙第一面(前号)に記載せる山の市少年法と左記の差異を除く外全然同一である。該法は来る十一日(月)朝より有効とす。

山の市少年法第十一條に少年が所謂ツイストスーツを着用する事或は頭髮をグツクテイル型又はパチューク型にすることを禁ずと云ふのが当町法にはなく、その代りに当町少年法第十一條は、少年者が凡ての建物及び公共設備を破壊汚損又は其の上に書

更する事を禁ず」と規定す。

尚第九條山の市法の禁止区域が当町では左の通りである。

少年者が午後八時以後第十八区第十九区の東側及び政府所屬の建物工場倉庫物置の在る場所又は第十三区或は学校の建物附近及び全區の西側を徘徊する事を禁ず。

但し正規の授業又は行事に出席する場合、は此の限りに非ず。因に当町会がツイストスーツや頭髮云々の箇条を除きたるは当町には斯るケースは尠なく且

衣類の不足の場合を慮り又ツイストスーツ組少年は多数集りたる場合に有害な行動を爲すと云ふ訳から禁じなかつたのであるが他の見地よりして、右スーツや頭の型は人から疑惑の目を向けられるので本人の損であればその父兄は成るべく之を避けしむるやうにされた方は得策と信ずる。

## 婦人俱樂部行事

- 於九区俱樂部
  - 月— 編物、クロシエド、裁縫
  - 火— ツマミ(午前)、裁縫、編物
  - 水— 縫物(午前)、クロシエ、裁縫
  - 木— 裁縫(午前)、編物、クロシエ

- 金— 裁縫、編物、クロシエ
- 土— ツマミ(午前)、編物、クロシエ、裁縫
- 於廿四区俱樂部
  - 月— ツマミ、裁縫(午前)、編物

各家庭は前号と本号を保存し常に少年者に違法を罰せられる者の無きやう注意ありたし。

○ サンダー夫人去る

川の町社会放濟部のサンダー夫人は去る木曜コロンビア大学へ研究の爲辞職して去る。その後任はジヤン、ブライス氏であると。

## 佛教會報

川の町佛教會創立以來滿ニ十年、献身の努力を捧げられた津布良彰雲師は十四日家族同伴シーブルックに任住されるにつき左記、プログラムの下に送別会を開き金一封並に感謝状を

- 火— 編物、造花(午前)、裁縫
- 水— 編物、図案(午後)、ツマミ(午後)、裁縫
- 木— 奉仕及研究日、裁縫
- 金— 編物、図案(午前)、ツマミ(午後)、造花(午前)、裁縫
- 土— 造花(午前)、裁縫、図案(午前)、裁縫

贈呈する事になつてゐる。一般の出席を望む。

- 九日(土)午後八時 於第三食堂 送別茶話会 (会費三十仙)
- 十日(日)午前八時半 於佛教會 日校送別法廷
- 今日 午前九時半 於仏教會 松少青送別法廷
- 今日 午後八時 於仏教會 一般告別説教

尚公會の幹部として盡された梅田又一氏も同所に任住するので合同送別されると。

○ 津布良師転住

来る十四日津布良開教使一家はシーブルックに転住すると。

師は十年前布教の爲加州パレマに赴任し八年を伝道と兒童教育に

○ 故荒木一等兵の百ヶ日法要

伊太利戦線で戦死し当館府最初の軍人葬を行はれた故荒木一等兵の百ヶ日法要が八日夜廿七区の荒木家で営まれ、同家では英靈の爲に壇が新調され、波多師を招じて入仏式と行ふと。

○ 雇ひ度し

迷彩網基金部で、會計一人と書記二人を雇ひたし、書記は高校卒業程度の男女何れにてもよし、当町事務所まで。希望者は消費組合の佐々木氏まで。